

Протокол

№

гр. София, 02.09.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 65
състав, в публично заседание на 02.09.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Ванина Колева

при участието на секретаря Макрина Христова, като разгледа дело номер **7284** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10.46 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, М. З. Х., редовно уведомен, явява се лично и се представлява от адв. К., редовно упълномощен, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ, ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС, редовно уведомен, се представлява от юрк. К., редовно упълномощен с пълномощно по делото.

СГП – редовно уведомен, не се представлява от прокурор.

ПРЕВОДАЧЪТ С. А. С. А., уведомен по телефона се явява лично

Преводачът е със снета по делото самоличност.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА С. А. С. А. за преводач на жалбоподателя М. З. Х., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото. Разбирам превода.
СТРАНИТЕ /поотделно/ : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

АДВ.К.: Представям превод от английски език на български език на документите от предходното с.з. Представям извадки от различни източници в интернет относно положението в страната на произход.

ЮРК.К.: Да се приемат доказателствата. Разпечатките от интернет да се приемат като сведение. Нямам други доказателства.

СЪДЪТ, по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с превод на български език писмени доказателства, представени в предходното открито съдебно заседание, свързани със заеманите от родителите на жалбоподателя длъжности.
ПРИЛАГА представените с превод на български език от жалбоподателя публикации от интернет.

СТРАНИТЕ/поотделно/: На този етап нямаме други доказателствени искания.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства, нямаме доказателствени искания. Да се приключи събирането на доказателства.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. К.: Моля да уважите жалбата. Моля да отмените решението на ДАБ. Поддържам, че като мюсюлманин, шиит и казълбаш доверителят ми е бил изложен на преследване в своята страна на произход. Казълбашите са подгрупа на хазара, които са малцинство в А.. Казълбашите са мюсюлмани шиити. От представената в предходното съдебно заседание информация е видно, че преследването на

мюсюлмани шиити като организация се засилва по време талибанското управление. Талибанското правителство в лицето на своето министерство на образованието е забранило в библиотеките на университетите да се държат книги, които касаят т. нар. от тях шиитска секта. В А. е забранен бракът между шиити и сунити. Извършени са няколкократно терористични атаки от Ислямска държава провинция Х., която е терористична организация на територията на А.. Атаките са предимно към мюсюлмани шиити. Видно от представената днес информация, атаките са предимно, когато се събират в джамия, на религиозни събрания, когато пътуват в градския транспорт, понякога чрез бомбени атаки, чрез масови престрелки. От цялата информация, която съществува, е видно че мюсюлманите шиити са подложен на системно репресивно преследване. В представена извадка е посочено, че преследването е от такова естество, че застрашава живота и здравето на хората, и следва да бъде разгледано за международна закрила на лицата. Особено предвид допълнителен профил на лицата мюсюлмани шиити, които в много случаи са работили за предишно правителство. Агенцията казва, когато се разглежда профил на мюсюлманин шиит, да се види отговаря ли на други застрашаващи него и неговото семейство характеристики, като участие в бивше правителство, участие в неправителствени организации. В настоящия случай бащата на моят доверител е бил военен – 20 години, майката е работила като банков служител. Цялото семейство е с много демократични и несъвпадащи с талибанските възгледи виждания. Моят доверител е работил в неправителствена организация, която е предоставяла социална и правна помощ на деца. Поддържам, че моят доверител, макар и да не е бил лично преследван, е бил изложен на опасност заедно със своето семейство зареди религиозни възгледи, зареди своята етническа принадлежност, поради работа и начина на живот. Това е довело да избягат от страната си на произход и да потърси закрила. Моля да ми дадете срок да представя писмени бележки.

Юрк. К.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да уважите обжалваното решение като правилно и законосъобразно. Молителят не отговаря на чл. 8 и чл. 9. Бил е върнат и задържат от властите в А. по Регламент в Д., което показва от неговата бежанска история, че не желае международна закрила в България.

Адв. К.: Това, че е върнат по Регламента Д. не означава, че не желае международна закрила. След завръщането си тук е сключил на трудов договор, работи.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, (чрез преводача): Когато бях в А., живях в рамката на закона. Разлика не съм виждал, искам да живея в рамката на закона. Понеже животът ми е в опасност там, за това съм излязъл. Аз съм излязъл легално от А.. В Турция от вписванията за мен в регистрите може да се види и ще излезе наяве всичко за мен и моето семейство. Знае се аз от кой етнос и религия съм, моят баща какво е работил, какъв чин е имал. За това ще имам много трудности, ако се върна в А..

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да представят писмени бележки в 7-дневен срок.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 80 лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.59 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: